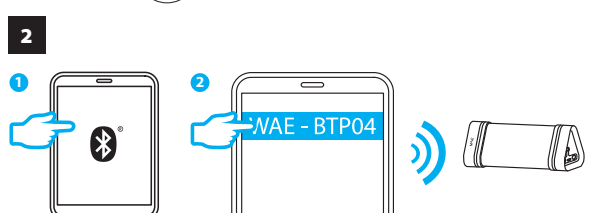
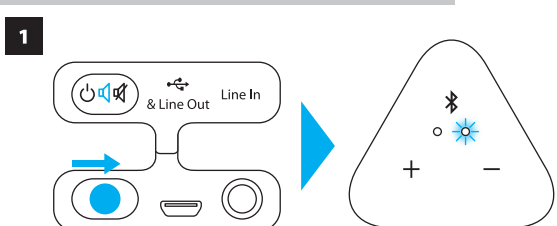
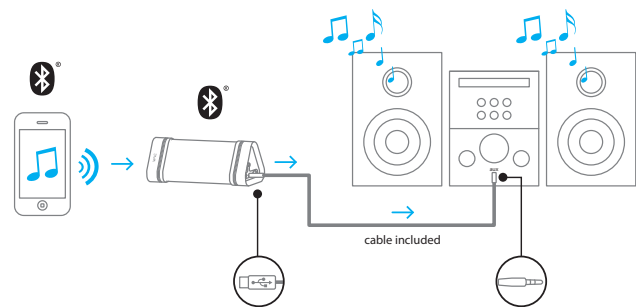


1. GETTING STARTED WITH YOUR WAE OUTDOOR BTP04
PRISE EN MAIN DU WAE OUTDOOR BTP04
ERSTE SCHRITTE MIT IHREM WAE OUTDOOR BTP04



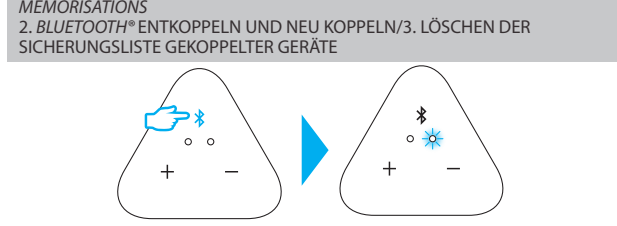
5. PLAYING THE SOUND ON ANOTHER AUDIO SYSTEM/CONNECTING MULTIPLE WAE OUTDOOR BTP04 SPEAKERS TO ONE ANOTHER
DIFFUSION DU SON PAR UN AUTRE SYSTEME AUDIO / BRANCHEMENT EN SERIE DE PLUSIEURS WAE OUTDOOR BTP04
WIEDERGABE ÜBER EIN ANDERES AUDIOSYSTEM/MEHRERE WAE OUTDOOR BTP04 SPEAKER MITEINANDER VERBINDEN



OVERVIEW/PRESENTATION/BESCHREIBUNG

- | | |
|---|---|
| 1. Bluetooth® wireless technology button (pairing and hands-free calling) | 1. Bouton technologie sans fil Bluetooth® (appairage et mains libres) |
| 2. Battery level indicator (green/red) | 2. Témoin de batterie (vert et rouge) |
| 3. Bluetooth® indicator (blue/red) | 3. Témoin Bluetooth® (bleu et rouge) |
| 4. Volume + | 4. Volume + |
| 5. Volume - | 5. Volume - |
| 6. Microphone | 6. Microphone |
| 7. ON/OFF/Mute switch | 7. Sélecteur ON/OFF/Muet |
| 8. Micro USB and Line out | 8. Port micro USB et sortie ligne |
| 9. Line input | 9. Entrée ligne |
| 10. Wrist strap connector | 10. Fixation dragonne |
| 11. 1/4" screw thread for support attachment | 11. Pas de vis pour fixation de support 1/4" |
| 12. Micro USB to USB and 3.5 mm mini-jack cable | 12. Câble micro USB/USB-jack 3,5 mm |

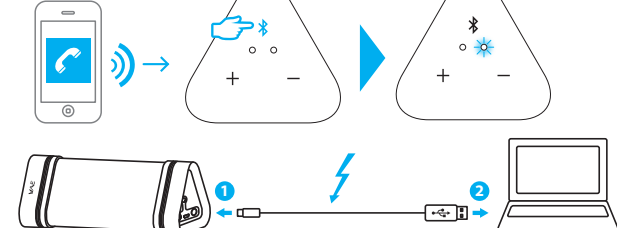
2. BLUETOOTH® DISCONNECTION AND NEW PAIRING/3. CLEARING THE SAVED LIST OF PAIRED DEVICES
2. DECONNEXION ET NOUVEL APPAIRAGE BLUETOOTH®/3. EFFACEMENT DES MEMORISATIONS



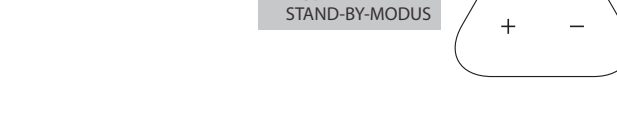
4. VOLUME CONTROL
CONTROLE DU VOLUME
LAUTSTÄRKEREGELUNG



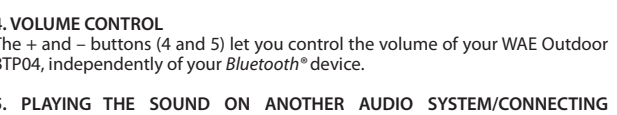
6. HANDS-FREE CALLING
APPELS MAINS LIBRES
FREISPRECHEN



7. CHARGING
CHARGE
AUFLADEN



8. STANDBY MODE
MODE VEILLE
STAND-BY-MODUS



3. CLEARING THE SAVED LIST OF PAIRED DEVICES
Your WAE Outdoor BTP04 can save pairing information for up to 8 devices. A long press (5 seconds) on the Bluetooth® button (1) lets you clear the saved list of paired devices. The Bluetooth® indicator (3) flashes blue 3 times, and your WAE Outdoor BTP04 is then ready for pairing new devices.

4. VOLUME CONTROL
The + and - buttons (4 and 5) let you control the volume of your WAE Outdoor BTP04, independently of your Bluetooth® device.

5. PLAYING THE SOUND ON ANOTHER AUDIO SYSTEM/CONNECTING MULTIPLE WAE OUTDOOR BTP04 SPEAKERS TO ONE ANOTHER
The Micro USB port (8) lets you connect the WAE Outdoor BTP04 to any audio system featuring a line input (hi-fi system, car stereo system...), turning the WAE Outdoor BTP04 into a Bluetooth® receiver. To do so, set the ON/OFF/Mute switch (7) to **ON** (the sound will not be played on the WAE Outdoor BTP04). Connect the Micro USB connector on the cable (12) to the WAE Outdoor BTP04, and the cable's 3.5 mm mini-jack connector to the line input on the audio system that will be playing the music (hi-fi system, car stereo system...).

The Micro USB port (8) also lets you connect multiple WAE Outdoor BTP04 speakers to one another, in order to increase the overall audio output level: connect the Micro USB connector on the cable (12) to the first WAE Outdoor BTP04, and the cable's 3.5 mm mini-jack connector to the line input on another WAE Outdoor BTP04 speaker.

FR

1. PRISE EN MAIN DU WAE OUTDOOR BTP04
Pour allumer votre appareil, placez le sélecteur (7) sur **ON**.
Lors de la première utilisation, votre WAE Outdoor BTP04 est prêt pour l'appairage pendant 3 minutes : les témoins Bluetooth® bleu et rouge (3) clignotent. Par la suite, appuyez brièvement sur le bouton Bluetooth® (1) pour lancer l'appairage.

- Sur votre smartphone, baladeur numérique ou PC/Mac, activez la fonction Bluetooth®, puis lancez une détection.
- Sélectionnez WAE-BTP04 dans la liste et effectuez l'appairage (si un code d'accès est requis, saisissez 0000).

Une fois les appareils appairés et connectés, le témoin Bluetooth® bleu (3) du WAE Outdoor BTP04 reste allumé. Vous êtes prêt à diffuser votre musique.

Un seul appareil (smartphone, baladeur numérique, PC/Mac...) peut être connecté à la fois au WAE Outdoor BTP04.
Lorsqu'un appareil est branché sur l'entrée ligne (9), toute diffusion audio via la fonction Bluetooth® est impossible et le témoin Bluetooth® (3) est éteint. Il suffit de débrancher l'appareil de l'entrée ligne (9) pour pouvoir à nouveau diffuser de la musique via la fonction Bluetooth®.

2. DECONNEXION ET NOUVEL APPAIRAGE BLUETOOTH®
Lorsque le WAE Outdoor BTP04 est connecté à un appareil (smartphone, baladeur numérique, PC/Mac...), une simple pression sur le bouton d'appairage (1) permet de déconnecter l'appareil appairé. Les témoins Bluetooth® rouge et bleu (3) clignotent alternativement pour signaler que l'appairage d'un autre appareil Bluetooth® est possible.

6. APPELS MAINS LIBRES
Une courte pression sur le bouton Bluetooth® (1) permet de répondre à un appel entrant ou de le terminer.
Lors d'un appel, le témoin Bluetooth® rouge (3) s'allume.

Pour terminer un appel, appuyez sur le bouton Bluetooth® (1) du WAE Outdoor BTP04 ou sur le bouton de fin d'appel du téléphone.
A la fin de l'appel, le WAE Outdoor BTP04 reprend la diffusion du morceau en cours de lecture.

7. BATTERIE ET CHARGE
Lors de la charge, le témoin de batterie (2) clignote en vert. Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin de batterie vert (2) reste allumé.

En utilisation, le témoin de batterie (2) clignote en rouge lorsque le niveau de batterie atteint 20%, puis reste fixe lorsque le niveau descend à 5%.

8. MODE VEILLE
Lorsque le WAE Outdoor BTP04 n'est connecté à aucun appareil via la fonction Bluetooth® ou via l'entrée ligne pendant plus de 10 minutes, il passe en veille afin de préserver la batterie. Vous pouvez le réactiver en appuyant sur le bouton Bluetooth® (1).

UK/US

1. GETTING STARTED WITH YOUR WAE OUTDOOR BTP04
To power on your device, set the ON/OFF/Mute switch (7) to **ON**.
When used for the first time, your WAE Outdoor BTP04 is immediately ready for pairing, for up to 3 minutes: the Bluetooth® indicator (3) flashes blue and red. Afterwards, you can press the Bluetooth® button (1) to start the pairing process again.

- On your smartphone, digital music player or PC/Mac, enable the Bluetooth® feature, then search for devices within range.
- Select WAE-BTP04 in the list displayed and pair the devices (if an access code is required, enter 0000).

Once the devices are paired and connected, the Bluetooth® indicator (3) on your WAE Outdoor BTP04 stays lit up in blue. You are now ready to play your music.

Only one device (smartphone, digital music player, PC/Mac...) can be connected to the WAE Outdoor BTP04 at a time.
When a device is connected to the line input (9), no audio can be played via the Bluetooth® feature and the Bluetooth® indicator (3) is off. Simply disconnect the device from the line input (9) to be able to play music via the Bluetooth® feature again.

2. BLUETOOTH® DISCONNECTION AND NEW PAIRING
When the WAE Outdoor BTP04 is connected to a device (smartphone, digital music player, PC/Mac...), press the Bluetooth® button (1) to disconnect the paired device. The Bluetooth® indicator (3) alternately flashes red and blue to indicate that you can now pair another Bluetooth® device.

6. HANDS-FREE CALLING
A short press on the Bluetooth® button (1) lets you answer an incoming call, or end a call.
During a call, the Bluetooth® indicator (3) lights up in red.

To end a call, press the Bluetooth® button (1) on the WAE Outdoor BTP04 and the button on your phone that lets you end the call.
Once the call is over, the WAE Outdoor BTP04 continues playing the music that had been playing before you took the call.

7. BATTERY AND CHARGING
While charging, the battery level indicator (2) flashes green. When the battery is fully charged, the battery level indicator (2) stays lit up in green.

When using your WAE Outdoor BTP04, the battery level indicator (2) starts flashing red when the battery level drops down to 20%, and stays lit up in red when the battery level drops down to 5%.

8. STANDBY MODE
When the WAE Outdoor BTP04 is not connected to any device either via the Bluetooth® feature or via the line input for 10 minutes or more, it switches to standby mode to save battery power. You can "wake it up" from standby mode by pressing the Bluetooth® button (1).

3. EFFACEMENT DES MEMORISATIONS
Jusqu'à 8 appareils peuvent être mémorisés par le WAE Outdoor BTP04. Une pression longue (5 secondes) sur le bouton d'appairage (1) permet d'effacer la liste des appareils déjà appairés. Le témoin Bluetooth® bleu (3) clignote 3 fois, puis votre WAE Outdoor BTP04 est disponible pour l'appairage de nouveaux appareils.

4. CONTROLE DU VOLUME
Les boutons + et - (4 et 5) permettent de contrôler le volume de votre WAE Outdoor BTP04 indépendamment de votre appareil Bluetooth®.

5. DIFFUSION DU SON PAR UN AUTRE SYSTEME AUDIO / BRANCHEMENT EN SERIE DE PLUSIEURS WAE OUTDOOR BTP04
Le port micro USB (8) du BTP04 permet de connecter le WAE Outdoor BTP04 à tout système audio disposant d'une entrée ligne (chaîne hifi, autoradio...), et d'en faire ainsi un récepteur Bluetooth®. Pour cela, commutiez le sélecteur (7) sur **ON** (le son ne sera pas diffusé par le WAE Outdoor BTP04). Branchez la prise micro USB du câble (12) sur le WAE Outdoor BTP04 et la prise jack 3,5 mm sur l'entrée ligne du système audio qui diffusera la musique (chaîne hifi, autoradio...).

Le port micro USB (8) permet également de brancher plusieurs WAE Outdoor BTP04 en série afin d'augmenter le niveau sonore : branchez la prise micro USB du câble (12) sur le premier WAE Outdoor BTP04 et la prise jack 3,5 mm sur l'entrée ligne d'un autre WAE Outdoor BTP04.

DE

1. SO FUNKTIONIERT'S: ERSTE SCHRITTE MIT IHREM WAE OUTDOOR BTP04
Um Ihr Gerät einzuschalten, schieben Sie den AN/AUS/Mute Schalter (7) auf **ON**.
Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, ist Ihr WAE Outdoor BTP04 für bis zu 3 Minuten sofort koppelbereit: Die Bluetooth®-Anzeige (3) blinkt blau und rot. Danach können Sie jederzeit durch Drücken des Bluetooth®-Buttons (1) den Kopplungsprozess erneut starten.

- Aktivieren Sie das Bluetooth®-Feature auf Ihrem Smartphone, digitalem Musikabspielgerät oder PC/Mac und suchen dann nach Geräten in Reichweite.
- Wählen Sie WAE-BTP04 in der angezeigten Liste aus und koppeln die Geräte miteinander (sollte ein Zugriffscode erforderlich sein, geben Sie bitte 0000 ein).

Sind die Geräte miteinander gekoppelt, leuchtet die Bluetooth®-Anzeige (3) Ihres WAE Outdoor BTP04 dauerhaft blau. Sie können sich nun Ihrem Musikgenuss hingeben.

Es kann nur ein Gerät (Smartphone, digitales Musikabspielgerät, PC/Mac...) zur selben Zeit an den WAE Outdoor BTP04 angeschlossen werden.
Wenn ein Gerät an den Line-Eingang (9) angeschlossen ist, kann kein Audio über das Bluetooth®-Feature wiedergegeben werden und die Bluetooth®-Anzeige (3) ist aus. Trennen Sie einfach das Gerät vom Line-Eingang (9), um die Musik erneut über das Bluetooth®-Feature wiederzugeben.

2. BLUETOOTH® ENTKOPPELN UND NEU KOPPELN
Ist der WAE Outdoor BTP04 mit einem Gerät gekoppelt (Smartphone, digitales Musikabspielgerät, PC/Mac...), drücken Sie den Bluetooth®-Button (1), um das Gerät zu entkoppeln. Die Bluetooth®-Anzeige (3) blinkt abwechselnd rot und blau. Dies zeigt an, daß Sie nun ein anderes Bluetooth®-Gerät koppeln können.

3. LÖSCHEN DER SICHERUNGSLISTE GEKOPPELTER GERÄTE
Ihr WAE Outdoor BTP04 kann Koppelinformationen von bis zu 8 Geräten speichern. Ein langer Druck (5 Sekunden) des Bluetooth®-Buttons (1) ermöglicht Ihnen das Löschen der Sicherungsliste der gekoppelten Geräte. Die Bluetooth®-Anzeige (3) blinkt dreimal blau und Ihr WAE Outdoor BTP04 ist dann in der Lage sich mit neuen Geräten zu koppeln.

4. LAUTSTÄRKEREGELUNG
Mit den + und - Buttons (4 und 5) steuern Sie unabhängig von Ihrem Bluetooth®-Gerät die Lautstärke Ihres WAE Outdoor BTP04.

5. WIEDERGABE ÜBER EIN ANDERES AUDIOSYSTEM/MEHRERE WAE OUTDOOR BTP04 SPEAKER MITEINANDER VERBINDEN
Die Mikro-USB-Anschlussbuchse (8) ermöglicht den Anschluss des WAE Outdoor BTP04 an jedes Audiosystem mit einem Line-Eingang (Hi-Fi-System, Auto-Stereosystem...). Der WAE Outdoor BTP04 verwandelt sich damit in einen Bluetooth®-Empfänger. Um dies zu bewerkstelligen, schieben Sie den AN/AUS/Mute Schalter (7) auf **ON** (der Sound wird nun nicht mehr über den WAE Outdoor BTP04 wiedergegeben). Schließen Sie jetzt den USB-Stecker des Y-Kabels (12) an den WAE Outdoor BTP04 an und stecken die 3.5-mm-Miniklinke

8. STAND-BY-MODUS
Ist das WAE Outdoor BTP04 nicht an irgendein Gerät via Line-Eingang oder mittels des Bluetooth®-Feature angeschlossen, schaltet es nach etwa zehn Minuten in den Standby-Modus, um Akku-Strom zu sparen. Zum „Aufwecken“ drücken Sie bitte den Bluetooth®-Button (1).

6. FREISPRECHEN
Ein kurzer Druck auf den Bluetooth®-Button (1) ermöglicht Ihnen ein ankommendes Gespräch anzunehmen oder zu beenden.
Während eines Gesprächs leuchtet die Bluetooth®-Anzeige (3) rot.
Um ein Gespräch zu beenden, drücken Sie den Bluetooth®-Button (1) am WAE Outdoor BTP04 oder den entsprechenden Button auf Ihrem Telefon.
Nach Beendigung des Anrufs fährt der WAE Outdoor BTP04 mit der Musikwiedergabe fort.

7. AKKUDS AUFLADEN
Während des Ladens leuchtet die Akku-Ladestandanzeige (2) grün. Nachdem der Akku vollständig geladen wurde, leuchtet diese Anzeige dauerhaft grün.
Die Akku-Ladestandanzeige (2) fängt bei der Nutzung Ihres WAE Outdoor BTP04 rot an zu blinken, wenn der Akku nur noch eine Ladung von 20 % aufweist, und leuchtet dauerhaft rot bei einem Ladestand von 5 %.

in den Line-Eingang des betreffenden Abspielsystems (Hi-Fi-System, Auto-Stereosystem...).

Über die Mikro-USB-Anschlussbuchse (8) können Sie auch mehrere WAE Outdoor BTP04 miteinander verbinden, um so das gesamte Audio-Ausgangslevel zu erhöhen. Schließen Sie dazu den USB-Stecker des Y-Kabels (12) an den ersten WAE Outdoor BTP04 an und stecken die 3.5-mm-Miniklinke in den Line-Eingang des anderen WAE Outdoor BTP04 Speakers.

